



Hónig Péter
Közlekedési, hírközlési és energiaügyi miniszter úrnak
Budapest

Tisztelt Miniszter Úr!

Értesüléseink szerint munkaanyagokban és a sajtóban többek közt az Ön részéről elhangzott az az információ, miszerint Ausztria több, mint 50 regionális vasútvonal bezárását tervezi. Ezáltal is igazolni gondolják az Önök kabinetjének döntését, miszerint több tucatnyi magyar vasútvonalon megszüntetik a személyszállítást.

Ez az állítás nem felel meg a tényeknek. Valóban létezik egy tanácsadó cég vitatott tanulmánya, amelyben 57 vasútvonal felülvizsgálatát javasolják, viszont ez irányú kormányzati terv nem létezik, az ÖBB sem készül jelenleg ilyen intézkedésekre és nem valószínű, hogy a hivatkozott tanulmány lényeges elemei végrehajtásra kerülnek.

Egy másik súlyos félreértés az a többször ismételt vélekedés, miszerint a vonatkozó EU-alapelvek értelmében a szabadidős forgalmakat nem lehet figyelembe venni az árkiegészítésnél és egy-egy vasútvonal teljesítményének megítélése során. Itt csak kifejezetten a muzeális vasútvonalakról és a tisztán turisztikai desztinációt kiszolgáló vasutakról van szó, nem pedig olyan, a turizmus számára jelentős térségi vasútvonalakról, amelyeknek hivatásforgalmi funkciójuk is van.

Tekintettel az éghajlatvédelem aktuális vitájára hangsúlyozni kívánjuk, hogy a kötöttpályás közlekedés a főbb klímavédelmi eszközök egyike. Így nézve sokkal több vasútra lenne szükség, nem kevesebbre. Az éghajlatvédelem érdekében a megújuló energiaforrásokra való átállás feltétlenül szükséges, márpedig erre csak úgy nyílik lehetőség a rendelkezésre álló rövid időn belül, ha az energiafelhasználás és a közlekedés jóval magasabb hatékonysága által csökken a teljes energiaszükséglet. Magyarország számára is célravezetőbb lenne beruházni a regionális vasútvonalak színvonalának javításába, mint megkockáztatni az éghajlatvédelmi célok el nem érése miatti szankciókat.

Tisztelt Miniszter Úr! A vasút nálunk Ausztriában is viták tárgya és problémákkal terhelt. Engedje meg ennek ellenére a megjegyzést, hogy – amennyire rálátunk a magyarországi viszonyokra – szakmai és szakpolitikai megfontolásokból aggályosnak, sőt a jelen időpontban kimondottan nemkívánatos eredményekre vezetőknek tekintjük azt a döntést, hogy a vasút visszavonuljon a térségi közlekedésből.

Rheinland Pfalz német tartomány közlekedési minisztere az Ön SPD-s kollégája, Hendrik Hering. Itt az utóbbi években 9 szünetelő vasútvonalon újra megindították a közlekedést és további 7 vonal újraindítását tervbe vették. Az integrált ütemes menetrend 1994. évi bevezetése óta nem került sor vasútvonal szüneteltetésére Rheinland-Pfalz tartományban, ellenben a vasútvonalak reaktiválása a fenntartható közlekedési politika sikeres eszközének bizonyult. Ezáltal tervszerűen megszüntetik a hálózati hiányosságokat, közelebb hozzák egymáshoz a kistérségeket. A kötöttpályás hálózatok kiépítésének köszönhetően előre tör az éghajlatot kímélő mobilitás ügye. Szívesen segítünk előkészíteni a MÁV és a KHEM képviselőiből álló magyar delegáció látogatását Rheinland-Pfalzban.

További pozitív fejleményekre került sor többek közt Mallorca, a dél-tiroli Trentino térség, Izrael, Baden-Württemberg és Líbia térségi vasútközlekedésében is.

Linz, 2009. december 09.

Tisztelettel:

Peter Baalmann s.k.
külföldi ügyek referense
FAHRGAST - Az osztrák utasképviselő, az Európai Utasok Szövetsége (EPF) tagszervezete

Hónig Péter
Minister für Verkehr, Telekommunikation und Energiewesen
Budapest

Linz, den 9. Dezember 2009

Sehr geehrter Herr Minister Hónig,

wie wir erfahren haben, tauchte in mehreren internen Papieren und zuletzt in Pressemeldungen unter anderem aus Ihrem Mund die Information auf, Österreich beabsichtige, über 50 Regionalbahnen einzustellen. Sie untermauern damit die Entscheidung Ihres Kabinetts, auf mehreren hundert ungarischen Bahnlinien den Personenverkehr einzustellen.

Wir müssen klarstellen, dass dies keinesfalls den Tatsachen entspricht. Zwar existiert die umstrittene Studie einer Beratungsfirma, worin eine Überprüfung von 57 Bahnlinien empfohlen wird. Es handelt sich dabei um keinen Plan der Regierung oder der ÖBB, auch ist nicht wahrscheinlich, dass die wesentlichen Elemente besagter Studie umgesetzt werden.

Ein weiteres grobes Missverständnis ist die wiederholt geäußerte Einschätzung, einschlägige EU-Grundsätze würden die Berücksichtigung von Freizeitverkehren hinsichtlich dem gemeinnützigen Verkehr, dem Kostenausgleich und der Leistungsbeurteilung von Bahnlinien nicht ermöglichen. Hier sind Museumsbahnen oder Bahnen mit rein touristischen Destinationen gemeint, nicht aber für den Tourismus wichtige Regionalbahnen, auf denen auch Berufsverkehr anfällt.

Wegen der aktuellen Diskussionen zum Thema „Klimaschutz“ möchten wir mitteilen, dass der Schienenverkehr „das“ Werkzeug zum Klimaschutz schlechthin ist. Klimaschutz bedarf viel mehr und nicht weniger Bahn. Die Umstellung auf erneuerbare Energie ist aus der Sicht des Klimaschutzes absolute Notwendigkeit. Diese Umstellung ist in der erforderlichen kurzen Zeit nur möglich, wenn es durch eine wesentlich höhere Energie- und Verkehrseffizienz zu einer Senkung des Gesamtenergieverbrauches kommt. Es ist auch für Ungarn zielführender, Geld für die Verbesserung der Regionalbahnen zu investieren, anstelle wegen Nicht-Ereichens der Klimaschutzziele Strafzahlungen zu leisten.

Herr Minister, auch in Österreich gibt es eine Diskussion und Probleme rund um die Bahn. Gestatten Sie uns trotzdem die Bemerkung, dass wir aus fachlichen und sachpolitischen Erwägungen heraus die Entscheidung zum "Rückzug aus der Fläche" in Ungarn für bedenklich und zum gegenwärtigen Zeitpunkt für äußerst kontraproduktiv halten, insoweit wir Einblick in die ungarischen Verhältnisse haben.

In Rheinland-Pfalz ist Hendrik Hering von der SPD Verkehrsminister. Hier wurden in den letzten Jahren 9 stillgelegte Bahnen wieder in Betrieb genommen und auf weiteren 7 ist dies geplant. Die Zeit, in der Eisenbahnstrecken in Rheinland-Pfalz stillgelegt worden sind, ist seit Einführung des integrierten Taktfahrplanes im Jahr 1994 vorbei. Die Reaktivierung von Schienenstrecken ist dort seither ein Instrument der nachhaltigen Verkehrspolitik. So werden systematisch Lücken geschlossen, Regionen miteinander verknüpft – und das Netz der klimaschonenden Mobilität auf der Schiene wird wieder dichter. Wir sind gerne bereit, für eine ungarische Delegation aus Vertretern der MÁV und dem Verkehrsressort einen Termin in Rheinland-Pfalz vorzubereiten.

Weitere positive Entwicklungen bei Regionalbahnen können unter anderem aus Mallorca, Trentino-Südtirol, Israel, Baden-Württemberg und Libyen vermeldet werden.

Mit freundlichen Grüßen!

Peter Baalman eh.
Sachbearbeiter für internationale Angelegenheiten
FAHRGAST - Die österreichische Fahrgast-Vertretung
Mitglied des Europäischen Fahrgastverbands (EPF)